



# Kurven, Kultur und Küche

Von den Dolomiten-Gipfeln bis zum Mittelmeer-Klima am Gardasee:  
Das Trentino bietet reichlich Abwechslung für Motorradfahrer

**Kleine Siesta an der Promenade** von Torbole. Wir sitzen da und schauen versonnen den Surfern zu. In der berühmten Gardasee-»Düse«, die der Starkwind Ora täglich auf die Minute pünktlich anwirft, zeigen sie waghalsige Kunststücke. Artistisch, tempoversessen. »Genug! Komm, lass uns wieder Kurven fressen«, drängt mein Begleiter.

Ich staune: Die Vortagesrunde über Ledro- und Idro-See, über die Pässe Croce Domini, Tonale und Campo Carlo Magno nach Madonna di Campiglio und zurück über den Durone-Pass hat den eher ruhigen Flachländer vom Niederrhein zum wahren Kletterer werden lassen. Also beschließen wir bei latte macchiato, über die 40 Kilometer lange Monte-Baldo-Höhenstraße auf schönen Umwegen nach

Rovereto zu fahren. »Aber nur, wenn Zeit fürs Forum für moderne Kunst bleibt«, bestehe ich auf eine Pause.

Jawohl: Das »MART« ist schon als reines Bauwerk mit seiner riesigen Glaskuppel zum neuen Wahrzeichen von Rovereto geworden. In der Altstadt wandeln wir später zwischen den vielen Palazzi, die den Einfluss der hier lange regierenden Republik Venedig noch heute zeigen.



**Käse-Kunst: Trentiner Spezialität**

Wir stellen fest: (Motorrad-)Eile mit (Bummel-)Weile lässt in der autonomen Provinz Trentino und dem angrenzenden Südtirol mit Hilfe der neuen ADAC-Karte (siehe Kasten rechts) trefflich planen. Ganz gleich, ob fester Standort oder häufiger Quartierwechsel: Kurven gibt's immer genug. Zwischen dem Gardasee mit seinem Mittelmeer-Klima, seinen Gärten voller Zitronen und

## auf einen blick

**GENERELLE INFORMATIONEN:**

Trentino S.p.A. – Marketing AG, Via Romagnosi, 11, 38100 Trento (Italia), Tel.: (0039/0461) 83 90 00, Fax: (0039/0461) 26 02 45, e-Mail: info@trentino.to, Internet: www.trentino.to

**KARTE:** Die ADAC-Motorradtourenkarte »Trentino, Dolomiten, Gardasee« mit Routenempfehlungen durch die ganze Region gibt es für Club-Mitglieder gratis in allen ADAC-Geschäftsstellen. Unter www.uem-online.org/maps können die ADAC-Motorradtourenkarten auch direkt am eigenen PC ausgedruckt werden. Wissenswertes zu interessanten Sehenswürdigkeiten enthalten auch die Regionalführer des ADAC TourSets, die Mitglieder ebenfalls kostenlos in den ADAC-Geschäftsstellen erhalten.

**MOTORRADFREUNDLICHE UNTERKÜNfte:** Übernachtungstipps finden

sich unter [www.uem-online.org/trentino](http://www.uem-online.org/trentino) (mit Direktlinks zu den empfohlenen Hotels und Campingplätzen) und unter [www.trentinoimoto.com](http://www.trentinoimoto.com) sowie in der ADAC-Motorradtourenkarte.

**MOTORRAD IM ZUG:** Tourenfahrer aus Nord- und Westdeutschland erreichen das Trentino bequem und zeitsparend mit dem DB AutoZug über die DB Terminals in Bozen und Verona. Abfahrten sind möglich ab Hamburg, Berlin, Dortmund, Düsseldorf und Neu-Isenburg. ADAC-Mitglieder erhalten bei Buchung über die ADAC/DB AutoZug Hotline eine Ermäßigung von 10 Euro pro gebuchter Strecke (bei Hin- und Rückfahrt: 20 Euro), bei Buchung im Internet ist die Eingabe der Mitgliedsnummer und des Aktionscodes »ADAC2006« erforderlich. ADAC/DB AutoZug Hotline: 0180 5 15 15 55 (0,12 €/Min), [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de)



Oleander, und den Dolomiten bis hin zum hochaufragenden Sella-Joch reihen sich Kurven und Kehren zu wahren Spaghetti-Straßen.

»Zwischen den 2244 Metern als höchstem Straßenpunkt und dem Gardsee-Ufer liegen 2166 Höhenmeter«, rechnet der Flachländer im Kopf aus und gibt zu Protokoll: »Unsere höchste Erhebung bei Moers hat gerade mal 132 Meter.« Doch die Dolomiten-Gipfel als Kulisse von Traumstraßen sind wirklich nicht nur für Fahrer mit der Kombination KLE auf dem Nummernschild beeindruckend.

Auch Routen über andere Höhenzüge und Bergrücken können zu Rundtouren durch die ebenso wilde wie romantische Natur verknüpft werden. Und »Haltestellen« gibt es reichlich. So ist sogar echte »Gleichberechtigung« zwischen Straßenrübern und Genussmenschen planbar. Beispiel gefällig? Nach einem kulturbeflissenen Shopping-Spaziergang durch die Hauptstadt Trient mit ihrem

►

**Wasser en masse:** Der nördliche Gardasee bei Riva und Torbole (links) und 296 andere Seen bis in die Höhe der Dolomiten (rechts) gehören zur oberitalienischen Provinz Trentino



FOTOS: MTTT





imposanten Domplatz und pulsierenden Gassen nehmen wir einfach die Auffahrt und die Höhenstraße des Monte Bondone. Schon lange vor dem Serpentina-Abstieg ins Tal der Burgen wird der Heimweg nach dem städtischen Vernügen zum gemeinsamen Fahrspaß.

Als ich später im Garten unseres Quartiers mit dem Reiseüher in der Hand auf Goethes Italien-Reise und seinen Aufenthalt im nahen Arco zu sprechen komme und auf die vielen Kunst- und Kulturstätten der oberitalienischen Provinz am Wegesrand verweise, meint der Begleiter trocken, andere »K-Wörter«

**Schmuckkästchen: Der Domplatz in Trient mit dem berühmten Neptunbrunnen**



würden hier den Genuss ausmachen. »Was im Trentino aus Küche und Keller geboten wird, ist wirklich Extraklasse«, schwärmt der sonst bekennende Pils-Trinker und schlürft an seinem Achtel Rosé. Trentiner Wein-, Grappe- und Spumante-Sorten kann er beim abendlichen Mahl dann reichlich aufzählen, bei den vielen Käsearten hapert es aber noch.

Gut, dass die Trentiner Gastronomen, die heimische Kost und Köstlichkeiten gekonnt servieren, seit Jahrhunderten sprachlich auf ihre Gäste aus ganz Europa eingestellt sind. Und ein Herz für Motorradfahrer haben sie auch. Die Initiative »Trentino in moto« (siehe Interview) läuft zwar erst einige Jahre, aber mit Erfolg. MARTINA MÜNSTER ■

## interview

**Silvio Rigatti, Vorsitzender von »Mototurismo in Trentino«, über Ziele und Angebote der Initiative**

**?motorradwelt:** Herr Rigatti, welche Ziele verfolgt Ihre Initiative?

**!Rigatti:** Unser Verband, dem über 85 Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Campingplätze angehören, wurde gegründet, um Motorrad-Gästen im Trentino bestmöglichen Service zu bieten. Zwischen uns und der Marketinggesellschaft fürs Trentino besteht eine enge Partnerschaft. Gemeinsam haben wir die Motorrad-Karte entwickelt, auf der sich – wie auch auf unserer Homepage [www.trentinoinmoto.com](http://www.trentinoinmoto.com) – alle Mitgliedsbetriebe finden. Diese zeigen mit dem orangefarbenen Schild »Motorrad unter dem Dach« Flagge. Alle sind in der Lage, für Motorradfahrer besondere Dienstleistungen zu erbringen.

**?mw:** Welche denn?

**!Rigatti:** Alle besitzen zum Beispiel geschützte Unterstellmöglichkeiten fürs Motorrad und bieten spezielle Informationen und Material für Touren. Außerdem ist das Personal in der Lage, Informationen und Auskünfte über jede Hilfeleistung zu geben, die Motorradfahrer brauchen.



**Hotelier und Ducati-Fahrer: Silvio Rigatti**

Neu ist auch unser Gepäckservice.

**?mw:** Wie funktioniert der?

**!Rigatti:** Die Kooperation mit einem internationalen Expresskurier sorgt dafür, dass Gäste-Gepäck an den Urlaubsort geschickt werden kann und der Koffer bei der Ankunft im Zimmer steht. Am Tag der Abreise können wir das Gepäck zu günstigen Preisen auch wieder in den Heimatort senden. So werden selbst Anreise und Heimfahrt zum reinen Motorrad-Vergnügen.

**?mw:** Stichwort Vergnügen. Kommen sich im Trentino Motorradfahrer nicht mit anderen Touristen ins Gehege?

**!Rigatti:** Zwischen Dolomiten und Gardasee liegen zahlreiche Strecken, die selbst in der Hochsaison wenig befahren sind. Wir empfehlen gerne diese Alternativrou-

ten, die zudem den Vorteil haben, zu Burgen, Seen und Naturparks zu führen und die schönsten Dolomitengipfeln als Kulisse zu haben. Außerdem fängt bei uns der Frühling früh an – und der Herbst hat meist wunderschöne Tage.

**?mw:** Was muss man probiert haben, wenn man im Trentino Urlaub macht?

**!Rigatti:** Unsere Gäste sollten auf jeden Fall die Trentiner Spezialitäten probieren. Berühmt sind die Äpfel aus dem Valle di Non, die einzigen italienischen Äpfel mit geschützter Ursprungsbezeichnung. Zu unseren köstlichen Käsesorten gehören vor allem die Produkte aus frischer Kuhmilch, dazu zählt vor allem der beliebte Trentingrana. Als Wurstspezialitäten gelten der Speck und die Schweinswurst »Lucanica«. Zu unseren herausragenden Weinen zählen Nosiola, Marzemino und Teroldego sowie der Dessertwein Vino Santo. Darüber hinaus gibt es ausgezeichneten Grappa und Spumante. Trentiner Küche sollte man in einer »Osteria Tipica« probieren. 52 Lokale im Trentino tragen das Gütesiegel und bieten Menüs von der Vorspeise bis zum Dessert. Dazu natürlich Weine streng einheimischen Ursprungs.



**Ab Juli kostenpflichtig: das Fahren auf Südtirols Pässestraßen**

## Pässe-Maut in Südtirol

**PILOTPROJEKT.** Der Südtiroler Landesrat will 2006 Mautgebühren für besonders überfüllte Pässe einführen, um »klar zu machen, dass Pass-Straßen keine Rennstrecken sind.« Ab 1. Juli sind Gebühren – wie schon für die österreichische Seite – für die italienischen Kurven des Timmelsjochs geplant. Der Zeitpunkt einer möglichen Maut fürs Stilfserjoch war bei Redaktionsschluss noch offen. Wenn die Testphase erfolgreich verläuft und das Verkehrsaufkommen sinkt, ist für 2007 zudem eine Maut für weitere vier Dolomiten-Pässe wahrscheinlich.

## FIM-Rallye nach Berlin

**INTERNATIONAL.** Vom 20. bis 22. Juli 2006 ist Paaren bei Berlin das Ziel der 61. FIM-Rallye. 70 Jahre nach der ersten Sternfahrt des Weltverbandes lockt die Veranstaltung mit großen Sightseeing-Programm und der Parade der Nationen. Infos und Nennformular unter [www.fim-berlin.de](http://www.fim-berlin.de)

## Warnweste in Kroatien

**AUFGEPASST.** Nach Italien, Spanien, Portugal und Österreich hat auch Kroatien die Warnwesten-Pflicht eingeführt. Besonderheit in dem Adria-Land: Auch Motorradfahrer müssen bei Panne eine Warnweste tragen.

## »UEM Moto Tour« nach Kiew



**Die orthodoxe Kirche von Kiew**

**JUBILÄUM.** Zum zehnjährigen Bestehen veranstaltet die europäische Motorrad-Union (UEM) im Rahmen des Jahreskongresses vom 1. bis 3. Juli 2006 in Kiew (Ukraine) die erste »UEM Moto Tour«. Drei Tage lang können Teilnehmer die stolze Stadt

am Dnjepr und ihre beeindruckende Umgebung kennen lernen. Die An- und Rückreise erfolgt individuell mit den eigenen Motorrädern. Informationen und Anmeldung auf der Internet-Seite [www.uem-online.org/kiev](http://www.uem-online.org/kiev)

FOTOS: ADAC, TIMMELSJOCH-HOCHALPENSTRASSE